



## Communication de l'Office fédéral de l'aviation civile

---

### Annexes à la Convention du 7 décembre 1944 relative à l'aviation civile internationale<sup>1</sup>

1. Les annexes à la Convention relative à l'aviation civile internationale en vigueur sont les éditions suivantes:

*Annexe 1* Licences du personnel

Onzième édition, juillet 2011; applicable depuis le 17 novembre 2011

Dernier amendement: n° 172, 13 novembre 2014

*Annexe 2* Règles de l'air

Dixième édition, juillet 2005; applicable depuis le 24 novembre 2005

Dernier amendement: n° 44, 13 novembre 2014

*Annexe 3* Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale

Dix-huitième édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: n° 76, 14 novembre 2013

*Annexe 4* Cartes aéronautiques

Onzième édition, juillet 2009; applicable depuis le 19 novembre 2009

Dernier amendement: n° 58, 13 novembre 2014

*Annexe 5* Unités de mesure à utiliser dans l'exploitation en vol et au sol

Cinquième édition, juillet 2010; applicable depuis le 18 novembre 2010

Dernier amendement: n° 17, 18 novembre 2010

<sup>1</sup> RS 0.748.0

*Annexe 6*      Exploitation technique des aéronefs

Partie 1: Aviation de transport commercial international – Avions

Neuvième édition, juillet 2010; applicable depuis le 18 novembre 2010

Dernier amendement: n° 38, 13 novembre 2014

Partie 2: Aviation générale international – Avions

Huitième édition, juillet 2014; applicable depuis le 13 novembre 2014

Dernier amendement: n° 33, 13 novembre 2014

Partie 3: Vols internationaux d'hélicoptères

Septième édition, juillet 2010; applicable depuis le 18 novembre 2010

Dernier amendement: n° 19, 13 novembre 2014

*Annexe 7*      Marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs

Sixième édition, juillet 2012; applicable depuis le 15 novembre 2012

Dernier amendement: n° 6, 15 novembre 2012

*Annexe 8*      Navigabilité des aéronefs

Onzième édition, juillet 2010; applicable depuis le 18 novembre 2010

Dernier amendement: n° 104, 14 novembre 2013

*Annexe 9*      Facilitation

Quatorzième édition, octobre 2015; applicable depuis le 25 février 2016

Dernier amendement: n° 25, 25 février 2016

*Annexe 10*    Télécommunications aéronautiques

Volume I: Aides radio à la navigation

Sixième édition, juillet 2006; applicable depuis le 23 novembre 2006

Dernier amendement: n° 89, 13 novembre 2014

Volume II: Procédures de télécommunication, y compris celles qui ont le caractère de procédures pour les services de navigation aérienne

Sixième édition, juillet 2001; applicable depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2001

Dernier amendement: n° 89, 13 novembre 2014

Volume III: Systèmes de télécommunication (Partie 1 – Systèmes de communication de données numériques; Partie 2 – Systèmes de communications vocales)

Deuxième édition, juillet 2007; applicable depuis le 22 novembre 2007

Dernier amendement: n° 88-A, 13 novembre 2013

Volume IV: Systèmes de surveillance et anticollision

Cinquième édition, juillet 2014; applicable depuis le 13 novembre 2014

Dernier amendement: n° 89, 13 novembre 2014

Volume V: Emploi du spectre des radiofréquences aéronautiques

Troisième édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: n° 88-A, 13 novembre 2014

*Annexe 11* Services de la circulation aérienne

Treizième édition, juillet 2001; applicable depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2001

Dernier amendement: n° 49, 14 novembre 2013

*Annexe 12* Recherches et sauvetage

Huitième édition, juillet 2004; applicable depuis le 25 novembre 2004

Dernier amendement: n° 18, 22 novembre 2007

*Annexe 13* Enquêtes sur les accidents et incidents d'aviation

Dixième édition, juillet 2010; applicable depuis le 18 novembre 2010

Dernier amendement: n° 14, 14 novembre 2013

*Annexe 14* Aérodromes

Volume I: Conception et exploitation technique des aérodromes

Sixième édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: n° 11-B, 13 novembre 2014

Volume II: Hélistations

Quatrième édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: n° 6, 13 novembre 2014

*Annexe 15* Services d'information aéronautique

Quatorzième édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: n° 38, 13 novembre 2014

*Annexe 16* Protection de l'environnement

Volume I: Bruit des aéronefs

Septième édition, juillet 2014; applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015

Dernier amendement: n° 11, 1<sup>er</sup> janvier 2015

Volume II: Emissions des moteurs d'aviation

Troisième édition, juillet 2008; applicable depuis le 20 novembre 2008

Dernier amendement: n° 8, 1<sup>er</sup> janvier 2015

*Annexe 17*      Sûreté

Neuvième édition, mars 2011; applicable depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2011

Dernier amendement: n° 14, 14 novembre 2014

*Annexe 18*      Sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses

Quatrième édition, juillet 2011; applicable depuis le 17 novembre 2011

Dernier amendement: n° 12, 12 novembre 2015

*Annexe 19*      Gestion de la sécurité

Première édition, juillet 2013; applicable depuis le 14 novembre 2013

Dernier amendement: –

2. Les annexes et leurs amendements ne sont pas publiés dans le Recueil officiel du droit fédéral ni traduits dans les langues nationales suisses, à l'exception du français qui est une langue officielle de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

3. Le texte des annexes et de leurs amendements est accessible sur le site web de l'office fédéral de l'aviation civile (OFAC)<sup>2</sup>. Il peut d'autre part être obtenu contre paiement auprès de l'OACI.

<sup>2</sup> [www.bazl.admin.ch/bazl/fr/home.html](http://www.bazl.admin.ch/bazl/fr/home.html)